

 Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Zofingen Black Panthers II	Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons											
CLUB 1			CLUB 2			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
Team / Mannschaft / Club Società CLUB 1 Zofingen Black Panthers II			League/Liga Ligue/Lega CLUB 2 Wollerau			17	C VIFIAN Remo		207432	24:36	96	17	1					07:19	1	2	00:00	09:17	I	
						10	A MÜLLER Daniel		202260	28:12	31	10	2					10:03	19	2	00:00	12:03	I	
						7	G MARTI Luca	X X X	208253	29:43	10	96	3					16:55	96	2	00:00	18:55	H	
						96	GRÜTER Christoph		216464	34:11	79	5						34:02	33	2	00:00	36:02	V1	
						33	GUT Janick		202277	43:57	17	6						34:35	10	2	00:00	36:35	V1	
						31	KIEFER Markus		80064	54:09	17	7						36:02	17	2	00:00	38:02	H	
						19	SCHAFFHAUSER Robin		202197									36:35	10	2	00:00	38:35	V1	
						79	SENN Nico		202262									38:02	17	2	00:00	40:02	V1	
						80	STÖCKLI Silvan		202267															
						1	BASLER Michael		202245															
Lieu / Ort Location / Luogo			Zofingen			Date / Datum Date / Data			31.08.2019															
Start / Beginn Début / Inizio			14:00			End / Ende Fin / Fine			16:13			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			DD13									
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																		
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																		
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			21															
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			218318			
Time Keeper Chronométréur			202270			ZETSCHÉ Andreas																		
Official scorer Marqueur			209031			WALTI Thomas																		
Referee 1 Arbitre 1			9206			HOFMANN Evgeny																		
Referee 2 Arbitre 2			9202			FEN Eugen																		
Tech. Director Directeur tech.																								
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL												
			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2												
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			0			3			7			10												
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			5			4			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Wollerau															
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			2			3			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori			0			0																		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
									COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			218079			
												THOMA Luca												
												TOTAL			7									
												TIME OUT			X									
												TOTAL			16 min									
												TOTAL			10									
												TIME OUT			X X X									
												TOTAL			14 min									